3200-3697

3200-3698

Collections of economic plants. Agricultural Ry through Colombia, January 194-

Richard Evans Schultes,
Instituto de Ciencias Naturales,
Bogotá, Colombia.

3200-3698

MOGOLLON

24

Azafrán Leon 7 Lo.

Puerto Limon Zagueta
Zarzaparrilla de Can
cho y Balata

Cacho Negro
Canchy Blanco
Balata Roja
Balata Blanca
Sapanga

Pieles de Sayno
Serrucho
Nutria
Tigre

3202 Kamsa prepare leaf tea with Sauraua fruit Texas doctors impossible to treat pneumonia & influenza.

Sibundoy Feb. 12, 1942.
Hill behind mission.

3,200 Viola - in pastures. Fl. white with purple-blue stripes. Very common,

3,201 Lythrum ? Fl. violet. Pastures.
K = st ta ja. Boiled in water & used as a hair wash - every 8 days bathed for healthy head of hair. Sp. escoba "Yerba fraile"
B. sibundoya Cuatr. T. fotypte

3202. Brunnelia sp "mani" Tree up to 30 ft tall. Wood used only for fuel, not good for houses.
K = tsbo-huss

3,203 Saurauia Small tree S. brachybotris Turcz. in swampy areas.
Sp. "moquillo" K. "je nusi" fruit "je nuss a" fruit eaten. Formerly wood used to puddle fires. Fl. in Jan. Fet. Gives abundant fruit in March - April. Left in clearings & chagras because of fruit and because bees frequent it a lot. Bark respan to extract poison from infections & also to evitar infection for horses.

3,204 Sterile Ill smelling bush or small tree. Leaves heated in smoke & placed on the head for headache K=
"tsee yang gi sseé" Fruit are small black pepas & not comestible.

3,205 White flowering, epiphytic Vaccinium
Berries comestible Sp. "longanilya"
Same name in Kansá. "Ichée ssa ja" K

3,206 Clethra Small tree; very fragrant.
Flowers cream-white.

3,207 Datura arborea "borrachero" Large bushes
Leaves taken in chichas.

3,208 Red corolla Solanum or Cestrum. Buchin tsga origin
Eaten Herb said to be poisonous. Borrachera andaké"
Hojas crushed in water & taken in water. Can see things like yajé. Antidote "Vinana de Castilla."

NO COLL. Cecropia "yarumo" Sp. K.
"yarumsch" Wood not used for construction; for fuel.

NO COLL. Eucalyptus Leaves boiled in water with thick sugar for cough remedy. Wood used as fuel. Many trees planted around the mission.

3,209 "Ciruela" True cult. for fruits. K="trssa-bĕ-deej"; fruits "trssa bĕ bĕ". Picked green + put in baskets (near heat) covered with leaves to ripen. Are green when ripe, but are soft. Eaten fresh.

NO COLLS Clusia sp. curanderos get together on the full of moon, heat leaves in smoke + rub them on legs + feet to warm them + become bold, not feeling pain when beaten for punishment.
K=wa-tea-ssuss

3,210 Chontambĕ Emmolient para lunchazones
"Remedio caliente" Herbaceous.

3,211 Weinmannia sp. "Encino" Leaves purged. Also to purge + fatten cows, leaves of Weinm. K=ba tut ssmuss Wood construction + fuel. Leaves boiled in water + used to clean teeth + to harden gums.

3212 Tigridia Pavonia "hwa tsum betsh" K ba-tĕtchau-ka.
W. pubescens var popayanensis (Hier). Kiel + Smith fma

San Francisco, Valle de Sibundoy Feb. 12

3213 Large tree. Flowers white + very fragrant.
"Zunia" Cinchona ? Contra fiebres. Fl. used to bathe eyes.

San Pedro, Valle de Sibundoy. Feb. 12

3214 Podocarpus "pino" same in Kamsá.
Wood used for construction. Plenty in higher regions. Large tree.

Páramo de San Antonio Feb. 13.

3215 Orchid. In clay banks. Fl. white + pink
3216 Ep. orchid. Fl. brown-purple
3217 Genet, vine. Fl. orange, yellowish at tip of corolla.
3218 Drymis Winteri. Small tree "Canelon" "Canela piquante" K=wa-tsuts ñee ñu ssĕ. Medicinal. Ind. of Santiago sell bark. "Palo piquante." Tonic & stimulant.

3219 Tillandsia? hwen dee sha = K.

3220 Orchid Lip, pet. + sepals yellow + brown-spotted. Epiphytic. Indians chew bulbs + bulb on long trips.

3221 Hedyosmum translucidum Cuatr. del Cuatr. "Granisillo del grande" Leaves aromatic, tea used occasionally as beverage, also med. for stomach upsets.

3221A Betula or Alnus.

3222 Begonia. Fl. red.

3223 Chelonanthus Large shrub. Fl. stinking; cream yellow.

3224 Senecio Fl. yellow.

3225 Fuchsia - fl. pink-red. ? Dolor de Jointa

3226 Large tree. Fl. green-yellow Bitter drink of bos for bleeding of oesophagus

3227 Cyphomandra — Fruits comestibles.
chaim-bal-bĕ' Too many fruits = diarrhea

3228 Masdevallia. Sp. Sep. purple dotted inside. White, long yellow tips.

3229 Rhododendron — fl. bases red, tips yellow green

3230 "Encino" K= Weinmannia silvatica Engl.
Wood used for construction + fuel. Large tree. Fl. white. Weinmannia "Encino blanco"

For women, tea, perfect med contra esterilidad

3231 Alstroemia fl. red, petals yellow.
"Va sits ma ji ja" K Pequeña Bomarea
Rem. caliente The large Bomarea of Sibundoy used for binding trunks, esp. for bundles of wood.
3231 roots Remedy for bilious attacks, + stomachic.

3232 Weinmannia Engelmanni Hier "Encino", Fl. white, large trees. Rem. caliente, poor medicine, but stimulant. Cocinada con aguacav. Bitter. Contra diarrhea.

3233 Masdevallia Fl. white, purple dotted. Sp.
For inflammation de vejiga — to facilitate urine in women pregnant.

3234 Tibouchina? Flower deep bluish red.

3235 Tall tree. Rosaceae Fl. white-cream,

3235a all over stinking. highly fetid

3236 Saurauia "Moquillo del Paramo" comp. Tupa
Small tree ca. 15 ft. Fl. white fruit
gray K = dji nŭ sse' Fruit edible
Econ Bot. Saurauia omichlophila R&S Schultes

3237 Small Baccharis ?

3235a Gaultheria
Kamsá. Hoja blanca. Leaves in tea for stomach trouble.

3238 Small Geraniaceae. Fl. violet. Collected by Santiago Arteaga for use among cankers. Chaved.

3239 Fern Jamesonia K = "bong gu ssu ssu ja" diuretic

3230a Phoradendron ? Fl. yellow.

3231a Weinmannia Med. sized tree. Pure páramo. Fl. white; buds red. Kamsá women eat seeds to prevent sterility, Bayer-Norteá Century set "Encino" " "Encino del páramo" W. cochensis Hier.

3232 Very small Ericaceae. Swampy places. Rem. caliente Rheumatism; sudorific with aguadiente
K = "chke ssajá" "guayavilla del páramo" Med. purgative; infusion with sugar for colds & diarrhea

3233a Espeletia
E. pychnophylla Cuatr. var.

3234a Small prostrate plant "tchi ssaja"

3235a Gaultheria Fl. red. Fruit comestible, Med de estomago "chee ssaj" "guayavella grande" Tea for aches in legs. Taken + rubbed on Rem. caliente, to heat entire body. Muy caliente

3236a Ericaceae ? bush. "tchi ssaja bi ti" del arbol

3236b Shrub.

3237a Hyllus Halensis

3238a Pantherinia
K = dit the same as de vallata
Same shrub for color "Gun tai stchä" = K

3239 Alyssum ft blue
"twite"

3240 Malacotoma
Small tree w large sh. ft. white

3241 Purple Bellflower. ft.

3242 Buckeye. ft. white. Resembles common "Ho-pe-Sui-zee" (K)

3243 Cercidiphyllum (K) Ho-da-shee-
shui tree ft Smaller fruit. Same as
as # 3235.

3244 Tabernaemontana Purple ft "for the magpie"
"Ba-sang-gui-zee" = K

3245 Syringa ft. orange-yellow hybrid

3246 Hedychium tricum Centr. des Cult.
Same name as # 3231, Jamaica Jasmine
ft fragrant, w stamens. Shrub w white, brittle and
long ovate ob. Very
ob. entire.
Rare cultivated.

3247 Mangi
"Mole Mango" Cuttle
leaf plum

3248 Cruciferae ? Fl. red, fleshy.
Chacitute

3249 Hedysarum.

Decoction q. leaves = Stimulant tonic + purge. Good also as [illegible] + antiseptic

3250 Sh[illegible] Low plant "chacitute
"te-fi-'ola-'ha mē". Tea together
with Vaccinium good for kidneys + bl.
pain, in Menstruation.

3251 Fern

3252 Small shrub with red fl. all year
Solanaceae Feb. 16

3253 "Kuchima" Low with prickles, grows
in limestone. Fruit used in soup
to make "obra-dza", also eaten.
"ssiu-hu-cahe" K.

3254 Large Thistle Fruit poisonous
"Chacitute" "Ewe gue guch ssi" Fruit spec

3255 Small Thistle. Fruit edible.
"Ewe ge guch ssi" K.

Plants collected by Padre Sunyol * Coll. of the year

Portotgacell, Vilà de Sabadell Alt. 2200 m.

* 1. Geraniaceae rare

2. Scrophulariaceae rare

* 3. Saxifragaceae. Small stem. Leaves 100°

* 4. Tree. Fl. purple.

* 5. Cucurbitaceae K = Spreading Tree on the table

* 6. Fl. blue, arbol frondose

* 7 Begoniaceae Pamplona Translation "Leaves and flowers juicy" V = tuf-gua-tunga - bonachaca Fo = pedra de roca Sf = "Tabla de agua blanca" Diuretic Leaves boiled in water.

* 8 Bufonia rosea. Calcareous.

* 9 Ranunculaceae Leaves heart shape. Boiled to decoction for taking with sugar for fever. Seeds boiled if they give diarrhoea, bilious, dysentery, & all stomach troubles. Bush 6 m. tree "Tyan dii montacé" "Moguillo del monte", also a translation of Ranunculaceae.

* 10 Solanaceae with red corolla. Small bush. Fruit "Cumuchu has no smell" Peruvian "Cafe del monte" "Cafe de montaña".

San Francisco, Arroyo de la Deforestación, Camino
S Francisco to Nicasa. Alt. 2800 m.

* 11 Orchid, fl. white. "Jorde sook saak" K
12 Alstroemia "wafchi shack" K Bottle up in
with decoction for blood shot condition. Same
as Schultz 3281.
* 13. Tillandsia sp. "Shantanja" - K fl. blanca
* 14 "Ftei anga bonachura" K Pleurostima de las
Cruces, tomado en infusion fria + baño
quentito. Para sol + viento + brisa - bien el
cabello.
* 15 "Cemanin shikshiki" K Para cabello. Soak
in water fresh at night + bathe with it the
next day. Also can tomar un sorgito for
refrescar.
16 Symplocos Same as Schultz 3245.
"Ga tsion bonachura" tamil. "grande bonachura"
* 17 Smilax mater. "Cuiarrona uncha"
* 18 Orchid. Flowers pale dulce de cerezas. Fruit
lime + red with purple. "Ga lagangibofa de cuiarrona
Kkuna uncha" Ft. Bolivia
* 19 Same as Schultz 3217 "Bonachura", ft. not
used for remedies.

20 Asclepiadaceae ?

* 21. Compositae. Ephydra.

22. Juncaceae Rhexia " n. sp. near ciliata " K.
Plants in moist soil. Leaves glabrous
on both surfaces + ciliate. Low
herbaceous, perennial, tufted, roots
fibrous + woody. Leaves all basal
linear-lanceolate, 1-nerved, 1-2 cm long
+ 1-2 mm wide. Scapes 1-2 dm high
+ 1-flowered. Flowers rose-purple.

23. Orchid. Same as Schnitte # 3220

* 24. Lycopodium sp.

* 25. Small orchid, fl. white

* 26. Rubiaceae. Flowers white

27 Trapaeolaceae

* 28 Bacharis

* 29 Cyperus " common at Jarvis "
" m - ca - ma - ro ca " K.

30 Solanaceae

31 Senecio Same as # 3224

32 Leguminosae " resembles Crotalaria "

33 Begonia Same as Schnitte # 3222

* 34 Herb. Flow. ?

35 Clostridium Sheet Thiteriden
"da den tea fra sig" K.
36. White mold.
37 Cotton "Ja vær jeg sig" K. Bofa
med en fælles" efterfulgt!
* 38 "White mold"
38a Kamgas efter skimmel vokser på vandet.
39 Rod Spindle
S. portachuelensis RSI Type
* 40 Saccaria "magnifik til farven"
* 41 Anacardiaceae

Parana de S. Astonia

* 42 Frankfort
43 Guaycuru Fa. Astonia
44 Hedysarum & the fever
45 Micromeria
* 46 Mata
* 47 Solera Fl. blue.
* 48 Lythrum Fl. lilac.
* 49 "Small Fruit Comp.!
* 50 Acacia "Cacoma" Ja Grata,
Remedio fever. Fiber.

* 51 Astoria Sanguinea. Tanic used to cattle
Ja Astonia, with Astonia. Rio colorado.

Poisonous but not bitter because it is
from A. no antidote

52 "Hyperic"

53

* 54 Small Sub. Annita, used in medication
cancel in dogs. 50 Factory.

* 55 Australian. Remedies.

* 56 Hyperic "Rosella"?

Schumburg, Folio No.

Methysticodendron amescanum

3256 Datura "Pitcher-horn-plant"
Type! Pitcher-horn-plant

3257 Tree form Photo 3256-5 b

3258 "Tomato" Photo 3256 - m

3259 Euonymus Photo 3256 - 12
Type! Fruit form

Schumburg Photo 16

3260 Cereus sp. "cereus" Type! cereus

3261 Echinocactus platyacanthus Grah. var. visnaga Hook.
Type!

3262 Echinocactus Grusonii Hildm. Type! E. Grusonii

3264 Echinocactus Grusonii Hildm. var. albispinus
Type! E. Grusonii var.

3265 Echinocactus Grusonii Hildm.

3266 "Arenaceous [illegible]"

3267 "[illegible]"

3268 " [illegible]

3269 Cyprina [illegible] Text-book

3270 Calcareous Rocky

3271 "[illegible]"

3272 Phyganea Eaton [illegible]

3273 [illegible]

T. fulgurinus MBK.

3274 [illegible]

[illegible] Text-IE

[illegible]

Televisea Costa. det Costa.

3275 Text-fig.

3277 [illegible] hill behind town.

3278 Large tree Laurocerasus

3279 Large Pine [illegible]

3280 [illegible] Cumbria

3281 Small Olives

3282 "Quercus" Large tree

3283 Calocedrus

[illegible]

[illegible]

3285 [illegible]

3286 [illegible]

3287 [illegible]

3288 Leucadendron [illegible]

Umbrella Fol. 32.

3289 Tall tree. Fruit [illegible]
ovate-oblong red.

3290 "Wild rice." Fruiting [illegible]
[illegible] Fl. [illegible]
[illegible]

3291 Slender [illegible] Fruit [illegible]
Long. Fl. yellow.

3292 Tall tree. Flowers [illegible]

3293 Slender tree. Fl. [illegible]

3294 Low tree Fl. [illegible]

3295 [illegible]

3296 [illegible]

3296A Schefflera marginata Cuntr. vel Cuntr.
Dracaena fruticosa Cuntr. vel Cuntr.

3297 [illegible]

3298 Large Red Poppy (annual)

3299 Tree Poppy. Small Leaves 1½ ht.

3300 Mexican Tea.

3301 Mexican mixed Tea. Separate for tops. Used a mild tea and dried on tops for Mexicans.

3302 Tea Antheminis

3303 Small Tea in Bud. Flowers

3304 Seeds Tea for Lawns. Used in tea for fevers.

3305 Eschscholtzia Flowers for tea

3306 Eschscholtzia Red.

3307 Tall. Tea. white poppy

3308 Poppy Tea Red

Pontchâteau, Feb. 27.

3303 Cartes, Photographies [illegible]
Landschaften, Kinder, Hunde [illegible]
[illegible] Frau [illegible] Kinder [illegible]

3304 [illegible] "Untersee"

3311 [illegible]

3312 [illegible] Dijard [illegible]

3313 [illegible]

3314 [illegible] Sapunin ?

3315 [illegible]

3316 [illegible]

3317 [illegible]

3318 [illegible]

3319 [illegible]

3320 [illegible]

3321 Aurora hirsuta

3322 [illegible]

3323 [illegible]

3324 [illegible]

3325 [illegible]

3326 [illegible]

3327 [illegible]

3528 Zygophyllum ... Confidence ...

3829 ...

3830 "Cavalcia" ...

3831 "Cavalcia gracilis" Tea filterpot

...

3832 ... Sapium verum Hemsl.

3833 ...

3834 ...

3835 ...

3836 ... Hiaeum ... Fouilloia (Crep.) ...

3837 ...

3838 ...

3839 ...

Small tree,

3340 Chrysophyllum [illegible] ? Fl. purple,
Used for fistula, but it's astringent principle.
Very dangerous, Citrus
Is also for ophthalmia

3344 Yoco (Bark)
Vine like Potos - white. See notes,

H. ~~Quatrecasasia~~ Quatrecasasia

3342 Psoralea [illegible] Stipules ovalais?
Pourouma cecropiaefolia
Fruit edible, Seen in
Indian's hammock,

3344 "Ojoba" Shrub, Used for [illegible], Wood,
+ tobacco + Tidyscatore. Bark + leaves ointment.
Good for bites like Piscipula. Wood
"Machin" wood

3345 "Zorrongo" Quassia? Bitter + Rx.
Zorrongo related to Picrasma. Fruits fragrant.
Like "cuna"

3346 "Yos" Rubiaceae Shrub
B. micrantha

3347 Adelia (Euph.)

3348 "Nectandra" Tree. Bitter yellow fruits.
Tree fairly common.

3349 Myrt.

3350 "Pseudolmedia" Moraceae Large Tree. One of
the best woods for construction.

Rubr. Tabernaemontana Stenantha Rolfe

~~Stenanthera pubescens~~

3351 Stenanthera [illegible] rosea roborata "Pittosporella"
Hillquista Rolfe Deco 12 ft. ex. Fl. 6 ft.

3352 Rosa Chinensis 'Viridiflora' by Protects on
~~fruits~~ fruits ~~etc~~ like sepals. Evolved Cultigen noted
Ver. Also a sport of it.

3352 Chrysanthemum

3354 Yucca

3355 Beaucarnea recurvata

3356

3357 Cattleya Bowringiana

3358 Phalaenopsis

3359 Bl. Paeonia

3360 Clyo-Copernicia

Feb. 28.

Yopo in Yopo — Puerto Limon

"Yopo" is taken after (usually) by some, unpleasantly by others. It is a mixture of powder of the seeds of various trees. Extremely bitter. Some say it has effects like an exhilaration + feeling of ease + well-being; others that it is a days of discomfort and headache. The bark of yopo is scraped off + small pieces are beaten in water. This water is drunk. People take it alone or in small groups in houses, often with a sick person who is to be cured. The curandero takes yopo himself, the people, fruit or bark the sick man needs. Often it is taken to keep lost articles. Usually taken alone, but at Puerto Limon it was taken sometimes together with the bark of another tree — the chagropanga. It is said to be "almost the same leaf, but harder and a stronger tree."

Pucallpa Feb. 28.

Cereus monilis/ made of "pelo de Chuncilla" in 2 sizes shape Not collected.

Cyclanthus - true. Astrocaryum? Not coll. Not ripe commercially.

Tagua palm - fiber used from albumen ornamented by ants, Indians.

Cilantro Cryptogamia - used for flavoring food. Not looked for by botanists.

Sangapinilla Inga sapindoides Inga sapindoides Tame fruit eaten roasted.

"Chambadeira" Inga sapindoides Fruit eaten roasted. Made into chunks, bread.

Bambu "Guadua"

Inga Sp. Inga "Jacay" Inga Spectabilis

Stilted palm "Cashapona" Used for "thatch" + leaves for house.

Large tree with buttressed roots "Quillosisa" Red water carried. Fine wood.

Anthurium of "Tamamuca" Long aerial roots like Ficus. Fruit roots + used to bottle soup. strings.

Collected in Granada between Valenzuela and P. Lincoln, following Rio Valenzuela.
Feb. 25–26.

3361 Small tree or large bush. Parasitic on calyx. "Chalcedonyl" dye. Unripe fruits + leaves used to a tea for curing indigestion. Fed juice of the wood fed "Tarantula".

Planteförgiftet Fak 23.

3362 Lupp. luteus.

3363 Ranunculus acris Fl. gulblom.

3364 Sp. orchis

3365 Tussilago Farfara. 15/4. Lof. 14/5 in
Tussilago Farfara.

3366 Senecio vulgaris
Plata

3367 Caltha palustris

3368. Taraxacum Fl. vulg. Maskros

3369 Vicia Fl. sativa. ärtväxt

3370 Sinapis. Fröna

3371. Ranunculus sp.

3372 Bl. af fingerborgsblad

3373 Blåsor på tungan & Tungspetsen

3374 Cheiranthus Cheiri Gyllen Lack
Planta gelbe Goldlack

3375. Lolium sp.

3376 Large legume tree [illegible]

3377 Large [illegible]

Branch of [illegible]

- Witote ref. to - by Rota [illegible]

~~3378~~

Puerto Asís March 9-10.

3378 Large leguminous tree Photo XXXV 9

3379 Anthurium. Large climbing vine Photo XXXV 10

3380 Large tree. [illegible]

3381 Large tree. [illegible]

3382 [illegible]

3383 [illegible]

3384 [illegible]

√ [illegible]

Peru

Cotharyphium Illei Hall

Schultes
3391 -

Ficus insipida Willd.

Det. C.C. Berg 3 Mar 1997

3395 "Balsa" Helicteres ? Trunk from
wood soft pores

3396 Anthurium ? Epiphyte. Stalks fleshy.

3397 "Kabossa" Leaves Rubiaceae ? Put in with 3523 Jacaranda,
from Herb., Twigs put in envelope.
Guaiacum officinale Malpighiaceae

3398 Rubiaceae Shrub 12' x 4"

3399 Rubiaceae Plate XXXVI - 1

3400 Large tree. Bark fairly thick. Flowers
white, offensive. "Sangrillo"

3401 Wild cucurbit. fruit. Comandante, on Rio Putumayo, between S. Asís + P. Ospina. March 13 Fruit canary yellow, hard rind, shape of watermelon, 1 ft. long, 6" wide. Pulp yellow, very sweet. "Papaya silvestre". Seeds only.

Puerto Ospina March 23-25

3402 Arbutus? Fl. yellow, deep red
[illegible]
"Yarbi-caspi" Tree - var. of bark
[illegible]

3403 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] K = "Khang-pi-pa"
[illegible]
[illegible]
3404 [illegible]
[illegible]
[illegible] "[illegible]illo" K = urtsiyacho

3405 [illegible] [illegible] (?) [illegible] tree.
[illegible] yellow
[illegible]
[illegible]
[illegible] K = [illegible] H. nitida (Poepp) Schult.
3406 [illegible]

3407. Tagua palm. About 15–20 ft. tall.
Photos of fruit. K = "Shee-sh[illegible] taba"

3408 Cacao [illegible] Tall [illegible] tree,
wild [illegible] "[illegible]-ng-[illegible]-[illegible]-tsi-[illegible]"

3409 [illegible]
[illegible] [illegible]

3410 Wäsch[e]rei

3411 Kleiderkammer

3412 Aktenschrank

3413 Briefkasten

3414 Schalter

3415 Stat. Apparate

3416 Stat. Schrank

3417 Tabelle

3418 Same as # 3416. Used as perfume.

3419 Unicate Cluea Sw. Fr. Kofan.
"Caspi de tabaco"

3420 Lit. cubiana? Fl. w.h. fruit w. blk.
Bras. Koja - [illegible] - [illegible] - [illegible]
Quiaranbea putumayensis Mexia
Hyde Unicate

3421 Cluea. Trop. Unicate; shrub or tree with flowers white and fruit [illegible]

3422 Small shrub. Family Clusiaceae
7.) Fl. said to be small, yellow. Resinous as in
subst. of "gomo" & also as a preservative
K. = Tapon - tapon tak. Unicate; shrub
[illegible]

3423 Clusia sp. Wild tree, [illegible]
Trunk half [illegible] K = [illegible]
Tabo "

3424 Clusiaceae? K. Tapon-tapon-day. The flowers
are scraped from [illegible] and used with [illegible]
[illegible] Unicate

3425 Unicate. Sp. ? K. = [illegible]

Alberta
grandifolia
(and) Sp. ?
del Madeira

3426 Yoco. Skeila Pafica. Used as stom. Beverage — cup of cambric coagulated also as purge before yafé + to assist stomach disorders. Sauk Denesuline Kafta.

3427 Yalla fl. Jamesianus? Used for [illegible] fl. headed + purge cuts, stomach disorders. Ussiaks

3428 Sa Lepa (K) Cree tea [illegible] Eurasia Used [illegible] Red-Brake suffice [illegible] Scaletail (D) mainly [illegible]

3429 —— Quisqualensis Used [illegible]

3430 Pulverulenti multi-tan (K) [illegible]

3431 "Oreilla de rapo" [illegible]

3432 Pseudotaxis Fl. red-orange [illegible] K= [illegible]

3433 Aurea. Very fragrant. [illegible] Plant [illegible]

3434 Vanikoro Word for fishes - Seemann.
"Pok" Go pregnant in clothes = medicine
Kafa = Alexandria Florida

3435 Efate. Erromango Atsi-tsi-ti-a

3436 Red streaked wood. Efate. Nguna.
Drive needles, pieces of coral in teeth =
Guna. K= gui-fa-loo Unuata.

3437 Red striped wood. Efate. Nguna. Juice dropped in
ear for aches. Efate. Unuata.

3438 Aneityum Bark, fruit poisonous to fish. Same
Aneityum "Pouhouaille" Fiji fish. Leaves macerated with Piscidia for fish poison

3439 Small leaf. Fl. white. "Tsa-ra-tsa" K.
Tafuna info fruits + leaf poisonous to same fish.

3450 Solanaceae (Solanum?) Fruit bright
yellow. Eaten in Savaii in bird snares.
Spathille" K- tsa-tsa-tsa.
K= Cook Is. Ka-ka-tsa

3451 "Pouhouaille" Same as, supra.

3452 Ufaf-, Cook. Kafa "ai'fa" Aleurites
Efate, for purge

3453 Lonicera conjugialis? Cult. Rec'd from Jamaica Pond Arnold Arb. K- [illegible] Rec'd year-bk. Univ. States, Office Superintendent of Documents

3454 Viola [illegible], K- [illegible] Jardin Botanique,

3455 Cornell Univ. "Pansies" Packet made of fibre of fruit K- [illegible] Ill. Pl. white; fruit yellow. Stalks. Flowers

3456 "Poppies" Packet. Wood for fuel, K- [illegible]

3457 "Santa Clara" Packet. Botanical Survey [illegible]

3458 Plant Introduction "Alfalfa" K- "Medicago sativa" [illegible] used from packet with #3435

3459 "Peanut" [illegible] K- [illegible]

3460 Lonicera? Cult. Rec'd. "Scarlet, yellow" K- "Green-yellow"?

3461 Packet from [illegible] "Nasturtium" K- [illegible]

PLANTAE ECUADORIANAE

No. ~~4027~~ 3476

Paullinia Yoco R.E.Schultes & Killip

Nombre kofán: Yoco colorado Extensively in dense forest. Used as a stimulant and febrifuge.

Río San Miguel ó Sucumbios, entre el Río Putumayo y la Quebrada Teteyé alt. 260 m.

Coll. RICHARD EVANS SCHULTES

Det. R.E.Schultes 29 marzo, 1942

Higuerian — Tirowa — ira
Hoja — cama
Cristobariana — pfipita — si-rra-ko-fa
Metik Tirobrana Schultes 3427 wy-yi-cha-tti
Mi peeno pohu — rae-ko-teke
Red flowering vine on tree — flowers sucked & some for [illegible] — Lauro [illegible] Schultes 3961.
Tobe ovy — ko-ri-ni-ko — describing the work in weeks & [illegible]; & back together with Schultes 3434 & 3438 & [illegible]
Flowers [illegible] in water to [illegible].
Caranta i Capita — kore — a — itoko
Caranto — ko-yra — nu-ti — ka. Pulp used with [illegible] Also [illegible].

Spanish [illegible]

[illegible]

[illegible] — ka-ne-ka-she		ka-nuka-ulo
leaf — fiha-ka		uho-kao
[illegible] — ta-ma-fa		tyi — tyo — fa
[illegible] — to-ki-ye		ti-kaa — ko
[illegible] — kaa — nu — na		kaa-nua — ke
[illegible] — tti-a-ri		a — ka-yo
[illegible] — ti-ka		ka-ta
[illegible] — tti-y-ra		jite-ia
[illegible] — ta-ka-tti		
[illegible] — " parte-na		yaa-nua-ya

[illegible]

Rio J. Miguel between Putumayo Quebrada Tetuyé

Gemma umbata Wolff.

Bochoceria of Pavonii

Botrus sp. near B?

2 specimens Solandra sp.
1 in flower

3473 Kirmsia grifolia Rubiaceae
vine, fruit red, like tomato. Boyle.
April 3

3474 Begonia sp. creeping - medium - Rifle
a-ri-ni-ni + ki-ki-p Boyle forest - on
the plant bridge + offshoots - small fruit
April 3

Bunakim

3475 Piper sp. Boyle

3476 Piper sp. on forest - Boyle
Piper sp. Vine, on trees - Boyle Rubiaceae
climbing stem. Heart shaped leaves
green, rough underneath. Flowers in

3477 Unidentified Small tree, Rare
fruit fruits.

3478 Herb with 7-8 large + small leaves, 1-
2 large, the rest small. Leaf sap red
Boyle on rock. Flowers pink + white
Fruit red when ripe.

A. Rojasorum.

Kakamega
Forest
private

Druck Ueber der Curve.

Ruellia colorata

Pancratium

Мауна (амарилл)?

3517 Small spike on fruit. Unicate
Urena sinuata

3520 Fruit Unicate Pavonia sp. Sida
sp.

3521 Pavonia Small shrub. Sida sp. also.
The fruits of the unicate fruits are used in the
manufacture of cordage.

3522 Sonchus sp. Malpighiaceae? Vine. All used
mainly to fasten cords.

No Chrysobalanaceae Licania (Licorice) Kwak or
Curarea tecunarum Wood.

3523 Sida sp. also Sida sp. Bark used
decoction of Vine.

Polygonaceae Triplaris Boldus Bonbon

3524 Sida sp. also Sida sp. Probably same species —
fruits used as fishing line by Indians
Malpighiaceae Bunchosia Rich. Dekunk

3525 Sida sp. for Sida sp. also in 3523 & 3524
used by Indians. Cords made of fruits — bark.
Abuta rufescens Kunth. V. Wild

3532

3533

3534

3535

3536

3537

3538

3539

3540

3541

3542 R. Chaetura. 12 specimens — Ganga Haile.

3543 Apus — Shelli Abercorn.

1744 Tachornis [illegible] Ganga [illegible]

[illegible] Tachornis "[illegible]" [illegible]

1746 [illegible] Ganga [illegible]

3547 Iran-Zoo [illegible] Gennaea fasciventris Blanf

5478 Small [illegible]

5479 Bombay. Specimen [illegible] Kafir bird in hand. Tracks [illegible] Tracks without [illegible] Tracks for wings. [illegible]

3550 Lonchocarpus Rusbyanus Plate
and L. with the last. Pair Leaf
Small Leaves. Back Leaf large veins.
Petiole round. Plate 42-789.
Solanaceae.

3551 Carya - [illegible]

3552 [illegible]

H. Cuatrecasas

Peperomia serpens (Sw.) Loud.

3593a Leticia Witols formerly used oil seeds for "sores of the skin".

3657 Fern - Fl. in Tube

3658 Capsicum - Fr. Berry, under Calyx

3659 Tree - Arabia ?

3660 Bush. Fl. orange, berry yellow
Jamaica

3661 Shrub. Cult. Vera Cruz, Pods
Jan. Ripe

3662 Cactus - Fr. red. See upright Ed.
Back for question also

3663 Vine - Fr. 1-2" - x - fr. - f.
Fruit Edible, Parasitic on tree

Rec. Bot. Mag. Sept. Index

3664 Rock fig. Calif.

Rec. Australian Flowers Copy 13

3665 Cone.

3667 15 pieces of yuco, 1 foot long each, for chemical analysis.

3668 Name not, edible. Pto Cayuca

3669 Pejaciga - Colocasia not. Cayuca

Cacao del monte

3672 [illegible]

3673 Bamb. 8-12 ft. high.

3674 Ingaf. "guianensis" Trunk up to 37 ft.
Wood hard. Bark thick.

3675 Pseudolmedia. Trunk.
P. viridis Ulbk. var. bracteata.

3676 Sarcaulus brasiliensis Miers. Tree 15 ft.
trunk.

3677 "Wallaba" Small trunk.

3678 Eschweilera sp. Tall tree. Bark rough
Wood. and yellow.

3679 Lecythis Prance. "Cachimbeira"

3680 Petrovargasia. Shrub.

3681 Shrub. Leaves. Trunk red.
Cordia bifurcata R. & S.

3682 [illegible] Bark [illegible]
wood.
Stryphnodendron Richardsonii Rich. Schomb.

3683 [illegible] Trunk. Wood
Stryphnodendron Richardsonii Rich.
Schomb.

Strychnos Beckii

Strychnos Ericksonii Rich Schomb

Strychnos subcordata Spruce

Strychnos guianensis (Aubl.) Mart.

Strychnos amazonica Kruk

Strychnos javanensis Kruk

Strychnos javanensis Kruk.

Strychnos Jobertiana Baill.

Strychnos Jobertiana Baill.

3696 [illegible]

3697 [illegible]

C. Correspondencia Cuota. 5/ nov

Tres Laguna - Laguneta, Rio Antezana.
May 3

3698 Herrania - fruit. Herrania mitida.

pig — muñ'-da
when — meen-da-tu-no
bone — tzu'-e-ta
milk — leche
tongue — men-zan'-ga-fa
cliff — fa-to'-ku
beach — ba-tiñ'-tiñ-dĕ
stones — pa'-te
rapids — keen-gu'-fa
dress — sa-pĕ'-pa
fish-hook — seem'-ba-ku
town — gañ'-kee-ĕ
quebrada — na-añk'
cow — van'-gra
parrot — ka-cha'-fa
God — chee'-ga
snake — se'-yu
machete — ma-teech'
head dress — u-tee-fa'-tĕ
knife — chee-chee'-ku
nothing — yanga
caiman — va-tu'-va
beaver (nutria) — pa-ra'-ra
palanque — a-kui'-ku
yo — ña
tu — kiĕ
el — ku'-va
ella — kui'-va

nosotros — n'-gee
ellos — kui'-go
hombre — tzan'-gee
mujer — ee-shĕ'-sa
mujer soltera — chĕ-ra-pu-shĕ'-sa
~~mujer casada~~ —
niño — ker'-a
dolor — ee'-ñĕ
chaqueira — an'-dui-pa
cucaracha — shee-pei'-ku
~~pig~~ —
~~language~~ —
enemy — suñ'-bee
friend — añ'-dee'-a
bonito — muñ'-tsee
feo — ay-ga'-o
~~water~~ —
cansado — keem'-bee
enfermo — ba'-hee
pequeño — chĕ-pĕ'-ree
grande — grande
ondo — su'-u-sĕ
bajo — sai'-kuik
trabajoso — ay-y-pa
tortuga — tĕ-tĕ'-ku-cha
vagre — kuñ-go
boca chica — a'vĕ
boca — ayya-fa
lucha — u-va'-ku

Good morning — Ka-sĕ'-ta — Kofán.
Good afternoon — ku'-sĕ-ku'-sĕ
Adios — chee-gai'-kh
Thank you — chee-ga-sá fĕ pwĕ ha
How are you? Mung gey kee khá hĕ'?
Yes — Her — Dá'-sĕ = bueno
No — Mĕ'-ee
Como se llama — Ung guĕ sĕ-ee-nee-sĕ

yo llego ña-na-pee'he
tu llegas kee ĕ na pee'he
el llega dee-sĕ na pe'-he

pasado yo llegaré ña-na-pee'he

ayer yo llegé ka'-ne ña-pee'

ayer - ka'ree
hoy - a-a-ñe
mañana - dtö'-hĕ